

MS

MEGADES

NOVO



GERM-FREE
LIVING
ENVIRONMENT

EN

Multifunctional professional
disinfectant

NL

Multifunctioneel professioneel
ontsmettingsmiddel

DE

Professionelles Mehrzweck-
Desinfektionsmittel

FR

Désinfectant professionnel
multifonctionnel

ES

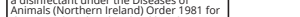
Desinfectante profesional
multifuncional

IT

Disinfettante professionale
multifunzione



Brugervejledning De overflader, som du ønsker at desinficere, skal først rengøres grundigt. Skjold rengøringsmidlets grundigt af med vand. Rengør overflader i drysstadiet med vand og tilminketvannet. Påfør preparatet ved hjælp af en lavtryksprøje. Sørg for, at overfladerne forbliver fugtige under hele iblædsætningsperioden. Skjold præparatet grundigt af efter brug. Dosis: 0,75 ml (= 7,5 ml fortyndet med 1 liter vand) i blædsætningsstadiet. Minimum 5 minutter. Der må ikke være nogen ubesettede personer eller dyr i området under påføringen. Indhold: Dimetilalkylbenzyl ammoniumchlorid Glutaraldehid Skjal helst anvendes inden 24 måneder efter fremstillingsdatoen	Stężenie użytkowe 0,9%, 5 min, w temp. 100°C Pierwsza pomoc: w przypadku wystąpienia niepożądanych objawów kontaktować się z lekarzem. W przypadku spożycia: wypłukać jamę ustną, nie wywoływać wymiotów, natychmiast zabrać do szpitala. Skutki uboczne narażenia: kontakt ze skórą: zaczerwienienie, ból, powłoki oparzenia Kontakt z oczami: zaczerwienienie, ból. Spożycie: zgryz, bezdech, wymioty, pęcherze na wargach i języku, palący ból w jamie ustnej, gardła, przelęty Wdychanie: ból głowy, zawroty głowy, nudności, senność, utrata przytomności Przechowywanie: przechowywać tylko w oryginalnych, szczelnie zamkniętych opakowaniach w niezamarzającym, chłodnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Usuwanie odpadów produktu/opakowań: usuwać do uprawnionego zakładu utylizacji odpadów	B. Instrucţiuni pentru utilizator Suprafeţele pe care doriţi să le dezinfectaţi trebuie să fie mai întâi curăţate bine. Dezinfectaţi suprafeţele cu apă curată. Dezinfectaţi suprafeţele din apă potabilă pentru animale, zonele asociate vehiculelor şi a echipamentelor pentru transportul animalelor: Aplicaţi preparatul folosind un pulverizator de joasă presiune. Asiguraţi-vă că suprafaţa rămân umezeală. Kontakt z oczami: zaczerwienienie, ból. Spożycie: zgryz, bezdech, wymioty, pęcherze na wargach i języku, palący ból w jamie ustnej, gardła, przelęty Wdychanie: ból głowy, zawroty głowy, nudności, senność, utrata przytomności Przechowywanie: przechowywać tylko w oryginalnych, szczelnie zamkniętych opakowaniach w niezamarzającym, chłodnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Usuwanie odpadów produktu/opakowań: usuwać do uprawnionego zakładu utylizacji odpadów	B. Használtatás A fertőtlenítendő felületeket és anyagokat először alaposan meg kell tisztítani. A tisztításhoz esetlegesen használhatunk tisztított, ivóvizet alaposan le kell öblíteni. A felületeket fertőtleníteni az állatok tartózkodási helyén és az azokhoz tartozó helyiségekben: a szert alacsony nyomáson permetezze fel a felületre. Gondoskodjon arról, hogy a felületet a teljes hatóidő alatt nedves legyen tartani. Vékonyan: vähintään 5 percig. Utána a felületnek száraznak kell lennie. A dohaglás: 0,75% (= 7,5 ml szert felontott vizel, hogy 1 liter legyen). Hatóidő: legalább 5 perc. A hab alkalmazása során nem lehetnek védőfelszerelés nélküli személyek vagy állatok jelen. Tartalom: Alkil-benzil-dimetil-ammonium-klorid Glutaraldehid Ingrediente: Dimetil alkilbenzil cation de amoniu Glutaraldehid Legjobb a gyártástól számított 24 hónapon belül
--	--	---	--

temperaturo 10 °C Einwirkzeit 30 min 	Dimetylo alkolilbenzyl, chlorku amonu Aldehyd glutarowy Najlepiej spożyć przed 24 miesiące od daty produkcji This preparation is also approved by the Department of Agriculture, Environment & Rural Affairs Northern Ireland as a disinfectant under the Diseases of Animals (Northern Ireland) Order 1981 for disease(s) listed and at the dilution rate(s)	This approval is granted under the Diseases of Animals (Approved Disinfectants) Orders made by the Secretary of State for Environment, Food and Rural Affairs in England, Scottish ministers in Scotland and Welsh ministers in Wales. For confirmation of continuing approval refer to the Defra list of approved disinfectants at http://disinfectants.defra.gov.uk The contents of this container are guaranteed by the manufacturer to be of the same composition and quality as the sample submitted for approval testing.	<table border="1"> <tr> <td>Germany</td><td>N-57764</td><td>Bulgaria</td><td>№ 3037 1/12.01.2021.</td></tr> <tr> <td>France</td><td>61445</td><td>Malta</td><td>2020-10-15-801</td></tr> <tr> <td>Spain</td><td>10.179-F</td><td>Estonia</td><td>2308/22</td></tr> <tr> <td>Denmark</td><td>2432713</td><td>Croatia</td><td></td></tr> <tr> <td>Ireland</td><td>98554</td><td></td><td>KLASA:UP/1-543-04/22-05/89</td></tr> <tr> <td>UK</td><td>DEFRA approved</td><td></td><td>URBRO:534-03-3-2/9-22-2</td></tr> <tr> <td>Italy</td><td>20389</td><td>Cyprus</td><td>Αρ. Αδελφ. Β2315</td></tr> <tr> <td>Czech Republic</td><td>Approved</td><td>Lithuania</td><td>L7/ABPV/2020/0322</td></tr> <tr> <td>Finland</td><td>133595</td><td>Latvia</td><td>LV2802/22/2879</td></tr> <tr> <td>Romania</td><td>4523810/03/12.24</td><td>Slovakia</td><td>bio/1018/22/CC/HP</td></tr> <tr> <td>Poland</td><td>7414-18</td><td>Norway</td><td>654340</td></tr> <tr> <td>Hungary</td><td>12770-4/2017/KJFFO</td><td>Portuguese</td><td>ACM n.º 528/00/24NBVT</td></tr> </table>	Germany	N-57764	Bulgaria	№ 3037 1/12.01.2021.	France	61445	Malta	2020-10-15-801	Spain	10.179-F	Estonia	2308/22	Denmark	2432713	Croatia		Ireland	98554		KLASA:UP/1-543-04/22-05/89	UK	DEFRA approved		URBRO:534-03-3-2/9-22-2	Italy	20389	Cyprus	Αρ. Αδελφ. Β2315	Czech Republic	Approved	Lithuania	L7/ABPV/2020/0322	Finland	133595	Latvia	LV2802/22/2879	Romania	4523810/03/12.24	Slovakia	bio/1018/22/CC/HP	Poland	7414-18	Norway	654340	Hungary	12770-4/2017/KJFFO	Portuguese	ACM n.º 528/00/24NBVT
Germany	N-57764	Bulgaria	№ 3037 1/12.01.2021.																																																
France	61445	Malta	2020-10-15-801																																																
Spain	10.179-F	Estonia	2308/22																																																
Denmark	2432713	Croatia																																																	
Ireland	98554		KLASA:UP/1-543-04/22-05/89																																																
UK	DEFRA approved		URBRO:534-03-3-2/9-22-2																																																
Italy	20389	Cyprus	Αρ. Αδελφ. Β2315																																																
Czech Republic	Approved	Lithuania	L7/ABPV/2020/0322																																																
Finland	133595	Latvia	LV2802/22/2879																																																
Romania	4523810/03/12.24	Slovakia	bio/1018/22/CC/HP																																																
Poland	7414-18	Norway	654340																																																
Hungary	12770-4/2017/KJFFO	Portuguese	ACM n.º 528/00/24NBVT																																																

PRECAUÇÕES Em caso de ingestão acidental consulte o Centro de Informação Anti-Venenos Tel. +351 800 250 250.

EN: Hazard statements: EUH071: Corrosive to the respiratory tract. H302+H332 Acute tox. 4: Harmful if swallowed or if inhaled. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Causes severe skin burns and eye damage. H317 Skin Sens. 1A: May cause an allergic skin reaction. H334 Resp. Sens. 1: May cause allergy or asthma symptoms or breathing difficulties if inhaled. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Very toxic to aquatic life with long lasting effects. **Precautory statements:** H260: Do not breathe dust/vapours/spray. P280: Wear protective gloves, protective clothing, eye protection, face protection. P284: Wear respiratory protection. P303+P361+P533: IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. P304+P340: IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P310: Immediately call a POISON CENTER or doctor. P342+P311: If experiencing respiratory symptoms: Call a POISON CENTER or doctor. **NL: Gevaarenaanduidingen:** EUH071: Bijtend voor de luchtwegen. H302+H332 Acute tox. 4: Schadelijk bij inslikken en bij inademing H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Voorzwaar ernstige brandwonden en oogletsel. H317 Skin Sens. 1A: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H334 Resp. Sens. 1: Kan bij inademing allergie- of astmasymptomen of ademhalingsmoeilijkheden veroorzaken. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. **Veiligheidsaanbevelingen:** P260: Stof/damp/sput/nevel niet inademen. P280: Beschermende handschoenen, beschermende kleding, oogbescherming, gelaatsbescherming dragen. P284: [Bij ontbrekende ventilatie] adembescherming dragen. P303+P361+P533: Bij CONTACT MET DE HUID (of het haar): Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Huid met water afspoelen/afdouchen. P304+P340: NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. P305+P351+P338: Bij CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P310: Onmiddellijk een ANTIGIFTCENTRUM of een arts raadplegen. P342+P311: Bij ademhalings-symptomen: een ANTIGIFTCENTRUM of een arts raadplegen. **DE: Gefahrenhinweise:** EUH071: Wirkt ätzend auf die Atemwege. H302+H332 Acute tox. 4: Gesundheitsschädlich bei Verschlucken oder Einatmen. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. H317 Skin Sens. 1A: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. H334 Resp. Sens. 1: Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. **Sicherheitshinweise:** P260: Staub/Dampf/Aerosol nicht einatmen. P280: Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. P284: [Bei unzureichender Belüftung] Atemschutz tragen. P303+P361+P533: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen oder duschen. P304+P340: BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderten Atemschutz sorgen. P305+P351+P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P310: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. P342+P311: Bei Symptomen der Atemwege: GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. **FR: Mentions de danger:** EUH071: Corrosif pour les voies respiratoires. H302+H332 Acute tox. 4: Nocif en cas d'ingestion ou d'inhalation. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux. H317 Skin Sens. 1A: Peut provoquer une allergie cutanée. H334 Resp. Sens. 1: Peut provoquer des symptômes allergiques ou d'asthme ou des difficultés respiratoires par inhalation. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. **Conseils de prudence:** P260: Ne pas respirer les poussières/vapeurs/aérosols. P280: Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux/du visage. P284: Porter un équipement de protection respiratoire P303+P361+P533: EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher. P304+P340: EN CAS D'INHALATION: Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. P305+P351+P338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P310: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P342+P311: En cas de symptômes respiratoires: appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. **ES: Indicaciones de peligro:** EUH071: Corrosivo para las vías respiratorias. H302+H332 Acute tox. 4: Nocivo en caso de ingestión o inhalación. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. H317 Skin Sens. 1A: Puede provocar una reacción alérgica cutánea. H334 Resp. Sens. 1: Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. **Consejos de prudencia:** P273: Evitar su liberación al medio ambiente. P 391: Recoger el vertido. P 501: Eliminese el contenido y/o su recipiente a través de un gestor autorizado de residuos peligrosos, de acuerdo con la normativa vigente P260+P270+P271 No respirar el polvo/el humo/ el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado. P280+P284 Llevar guantes/protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los ojos... [En caso de ventilación insuficiente:] llevar equipo de protección respiratoria. P264+P363 Lavarse... concienzudamente tras la manipulación. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. P403+P233+P405 Almacenan en un lugar bien venti- P403+P233+P405 Almacenan en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente hermeticamente cerrado y/o su recipiente como residuo peligroso hasta su eliminación. P501 Eliminar el contenido y/o su recipiente como residuo peligroso. **IT: Indicazioni di pericolo:** EUH071: Corrosivo per le vie respiratorie. H302+H332 Acute tox. 4: Nocivo se ingerito o inalato. H314 Skin Corr. 1B H318 Eye Dam. 1: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. H317 Skin Sens. 1A: Può provocare una reazione allergica della pelle. H334 Resp. Sens. 1: Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato. H410 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. **Consigli di prudenza:** P260: Non respirare la polvere/il vapore/il aerosol. P280: Indossare guanti, indumenti protettivi. Proteggere gli occhi, il viso. P284: [Quando la ventilazione del locale è insufficiente] indossare un apparecchio di protezione respiratoria. P303+P361+P533: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia. P304+P340: IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico. P342+P311: In caso di sintomi respiratori: contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

Corrosive liquid, n.o.s. (mixture with Dimethylalkylbenzylammoniumchloride; Glutaraldehyde) , 8, III

EN: A. Legal conditions for use
The product is authorised for use only as an agent for controlling:
1. bacteria (excluding bacterial spores and mycobacteria), yeasts and viruses in animal housing and associated areas, including animal transport vehicles and equipment. When using this preparation on the farm, to avoid reduced effectiveness of an individual Wastewater Treatment (WWT), waste residues that contain the product should be disposed of in the slurry storage tank.
The instructions set out under B should be strictly adhered to. The product is intended for professional use only.

B. User instructions
The surfaces you want to disinfect should first be cleaned thoroughly. Rinse off any cleaning products thoroughly with clean water.
1. Disinfecting surfaces in animal housing and associated areas, including animal transport vehicles and equipment.
Apply the preparation using a low pressure sprayer. Ensure that surfaces remain moist during the entire soaking period. Rinse the preparation off thoroughly after use.
Dosage: 0.75% (= 7.5 ml diluted with 1 litre of water)
Soak-in time: 5 minutes minimum. It is obligatory to wear suitable gloves and overalls when mixing or loading the product.
Suitable gloves, overalls and respiratory protection must be worn during foam application.
There may not be any unprotected persons or animals in the area during application.

Active ingredient:
Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride 9.8%
Glutaraldehyde 14.7%



The Schippers Group

Nature of preparation:
Water soluble concentrate
Contents:
Dimethylalkylbenzylammoniumchloride
Glutaraldehyde

Best before 24 months after the date of manufacture

NL: A. Wettelijk gebruikvoorschrift:
Toegestaan is uitsluitend het gebruik als middel ter bestrijding van:
1. bacteriën (excl. mycobacteriën en bacteriële sporen), gisten en virussen in diervetblijfplaatsen en bijbehorende ruimten, inclusief transportmiddelen voor dieren.

Op verminderd functioneren van een individuele Behandeling Afvalwater (IBA) bij toepassing van dit middel op de boerderij te voorkomen, dienen afvalresten die het middel bevatten gelooft te worden op de mestkelder.
2. bacteriën (exclusief mycobacteriën en bacteriële sporen) en gisten op oppervlakken, welke in contact kunnen komen met eet- en drinkwaren en de grondstoffen hiervoor, echter met uitzondering van melkwinningapparatuur op de boerderij.
Het middel toepassen door middel van sprayen onder lage druk. Zorg dat oppervlakken vochtig blijven gedurende de gehele inwerktijd. Na afloop het middel grondig afspoelen.
Dosering: 0,75% (= 2,5 ml aanvullen met water tot 1 liter).
Minimale inwerktijd: 5 minuten.
3. bacteriën (exclusief mycobacteriën en bacteriële sporen), gisten en virussen in diervetblijfplaatsen en bijbehorende ruimten, inclusief transportmiddelen voor dieren.
Het middel toepassen door middel van sprayen onder lage druk. Zorg dat oppervlakken vochtig blijven gedurende de gehele inwerktijd. Na afloop middel grondig afspoelen.

B. Gebruiksaanwijzing
De te desinfecteren oppervlakken en materialen eerst grondig reinigen. Een daarbij eventueel gebruikt reinigingsmiddel goed afspoelen met schoon water.
1. Desinfectie van oppervlakken in diervetblijfplaatsen en bijbehorende ruimten, inclusief transportmiddelen voor dieren:
Het middel toepassen door middel van sprayen onder lage druk. Zorg dat oppervlakken vochtig blijven gedurende de gehele inwerktijd. Na afloop middel grondig afspoelen.

Schippers Export EU BV
Schippers Africa BV
Schippers APAC BV
Schippers LATAM BV
Schippers ME BV
Tel: +31(0)497-339774

Dosering: 0,75% (=7,5 ml aanvullen met water tot 1 liter).
Minimale inwerktijd: 5 minuten
Tijdens het aanbrengen van het schuim geschikte handschoenen en coverall dragen.
Tijdens het aanbrengen van het schuim mogen er geen onbeschermde personen of dieren aanwezig zijn.
2. Desinfectie van oppervlakken, welke in contact kunnen komen met eet- en drinkwaren en de grondstoffen hiervoor, echter met uitzondering van melkwinningapparatuur op de boerderij.
Het middel toepassen door middel van sprayen onder lage druk. Zorg dat oppervlakken vochtig blijven gedurende de gehele inwerktijd. Na afloop het middel grondig afspoelen.
Dosering: 0,75% (= 2,5 ml aanvullen met water tot 1 liter).
Minimale inwerktijd: 5 minuten.
3. bacteriën (exclusief mycobacteriën en bacteriële sporen), gisten en virussen in diervetblijfplaatsen en bijbehorende ruimten, inclusief transportmiddelen voor dieren.
Het middel toepassen door middel van sprayen onder lage druk. Zorg dat oppervlakken vochtig blijven gedurende de gehele inwerktijd. Na afloop middel grondig afspoelen.

Werkzame stof:
Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchloride 9.8%
Glutaraldehyde 14.7%

Aard van het preparaat:
Met water mengbaar concentraat
Belgisch antigiftcentrum: 070 245 245

DE: A. Rechtliche Bestimmungen für den Gebrauch
Das Produkt ist nur zugelassen zur Verwendung als Mittel zur Bekämpfung von:
1. Bakterien (ausgenommen Bakteriensporen und Mykobakterien), Hefen und Viren in Tierställen und damit verbundenen Bereichen, einschließlich für Fahrzeuge und Ausrüstung für den Transport.
Bei Anwendung dieser Zubereitung im

landwirtschaftlichen Betrieb sollten Abwasserückstände, die das Produkt enthalten, im Güllelagerkanal entsorgt werden, um zu vermeiden, dass eine individuelle Abwasserbehandlung an Wirksamkeit verliert.
Die Anweisungen unter B müssen streng befolgt werden.
Das Produkt ist nur für den professionellen Einsatz vorgesehen.

B. Gebrauchsanweisung
Die Oberflächen, die Sie desinfizieren möchten, müssen zuerst gründlich gereinigt werden. Spülen Sie alle Reinigungsprodukte gründlich mit sauberem Wasser ab.
1. Desinfektion von Oberflächen in Tierställen und angrenzenden Bereichen, einschließlich für Fahrzeugen und Ausrüstung für den Transport.
Tragen Sie die Zubereitung mit einem Sprühgerät mit niedrigem Druck auf. Stellen Sie sicher, dass die Oberflächen während der gesamten Einwirkzeit feucht bleiben. Spülen Sie die Zubereitung nach Gebrauch gründlich ab.
Dosierung: 0,75 % (= 7,5 ml verdünnt mit 1 Liter Wasser).
Einwirkzeit: Mindestens 5 Minuten.

Beim Mischen oder Verladen des Produkts ist das Tragen von geeigneten Handschuhen und Overalls obligatorisch.
Während einer Schaum Anwendung müssen geeignete Handschuhe, Overalls und Atemschutz getragen werden.
Während der Anwendung dürfen sich keine ungeschützten Personen oder Tiere in der Nähe befinden.

Wirkstoff:
Alkyl(C12-16)-dimethylbenzylammoniumchlorid 9.8%
Glutaraldehyd 14.7%

Art der Zubereitung:
Wasserlösliches Konzentrat

Enthält:
Dimethylalkylbenzylammoniumchlorid Glutaraldehyd

Mindestens haltbar bis 24 Monaten nach dem Datum der Herstellung

FR: A. Prescriptions légales d'utilisation
L'utilisation est autorisée exclusivement pour la lutte contre

1. les bactéries (hors les mycobactéries et les endospores), les levures et les virus dans les bâtiments d'élevage et les espaces qui leur sont associés, y compris des moyens de transport pour animaux.
Afin de prévenir un fonctionnement insuffisant d'un Système individuel de traitement d'usages d'eaux (IBA) lors de l'utilisation du produit dans l'exploitation, les débris qui contiennent du produit ne doivent être déversés dans la fosse à fumier.
Le mode d'emploi tel qu'indiqué en B. doit être respecté.
Le produit est strictement réservé à une utilisation professionnelle.

B. Manuel d'utilisation
Les surfaces et équipements à désinfecter doivent d'abord être nettoyés à fond. Tout produit nettoyant utilisé à cet effet doit être rincé soigneusement à l'eau claire.
1. Désinfection des surfaces dans les bâtiments d'élevage et les espaces qui leur sont associés.
Appliquez le produit par aspersion à basse pression. Veiller à ce que les surfaces restent humides durant tout le temps d'action du produit. Ce temps écoulé, rincer le produit à l'eau.
Dosage: 0,75% (compléter 7,5 ml à 1 litre avec de l'eau).
Temps d'action: 5 minutes minimum.
Pour le mélange ou la manipulation du produit, le port de gants et de combinaisons spécialement adaptés est obligatoire.
Durant le moussage, le port de gants, de combinaisons spécialement et de protections respiratoires adaptés est obligatoire.
Durant le moussage, la présence de personnes ou d'animaux non protégés est interdite.

Substance active:
Alkyl (C12-16) chloride of dimethylbenzylammonium 9.8%
Glutaraldehyde 14.7%

Nature of the preparation:
Concentré soluble dans l'eau

Contient:
Alkyl(C12-16)-dimethylbenzylammonium Aldehyde glutarique

ES: A. Especificación legal de uso
Se autoriza el uso exclusivamente

para combatir las bacterias (excl. micobacterias y esporas de bacterias), levaduras y virus en alojamientos de animales, y espacios relacionados, y medios de transporte para animales.

Principio attivo:
Cloruro di alchil (C12-16) dimetilammonio 9.8%
glutaraldeide 14.7%

Tipa di preparato:
Concentrato miscibile con acqua

Contiene:
benzil-C12-18 alchilidimetil, cloruro glutaraldeide

Utilizar preferentemente antes del 24 Meses después de la fecha de fabricación

IT: A. Indicazioni di legge per l'utilizzo

Utilizzare il prodotto solo in presenza di una ventilazione ad aspirazione sufficiente. Laddove si potrebbero verificare dei rischi per la respirazione, usare una maschera facciale che purifica l'aria. Per proteggerci contro questi livelli di carico, usare il casco ABC. Per evitare la contaminazione funzionale del sistema individuale di scarico delle acque reflue in caso di utilizzo della sostanza in azienda, è necessario che i residui contenenti la sostanza siano smaltiti nel locale del letame sotterraneo. Devono essere rispettate le istruzioni per l'uso riportate nel paragrafo seguente. Il prodotto è destinato solo all'uso professionale.

B. Istruzioni per l'uso
Le superfici e gli equipamenti a disinfectare con acqua il prodotto. Disinfección de superficies en alojamientos de animales y espacios relacionados: Aplicar el producto mediante pulverización a baja presión. Las superficies deben mantenerse húmedas durante todo el tiempo de actuación. Al final del tiempo, aclarar bien el producto. Dosis: 0,75% (completar 7,5 ml con agua hasta obtener 1 litro). Tiempo de actuación: mínimo 5 minutos. Eficaz frente al virus de la Peste Porcina Africana a la dosis de 1.5% con un tiempo de contacto de 30 minutos. Aplicar en ausencia de personas y animales. Esperar 2 horas antes de entrar en la zona tratada.

Principio attivo:
cloruro di alchil-benzil-dimetil-ammonio (C12-16) glutaraldeide 9.8%
14,7%

Natura del preparato:
concentrato miscibile in acqua

Contiene:
benzil-C12-18 alchilidimetil, cloruro glutaraldeide

Da consumarsi preferibilmente entro 24 Mesi dopo la data di fabbricazione

UFI: 6300-303J-F00K-C71J

Uti- lizzo c o n s e n t i t o solo come sostanza anti-batterica (esclusi i micobatteri e le spore batteriche) e contro lieviti nei luoghi di permanenza di animali e negli spazi adiacenti, ad eccezione dei mezzi di trasporto per animali. Al momento della miscelazione e dell'utilizzo del prodotto, indossare guanti (materiale: viton (EN 374), spessore dello strato: 0,70 mm, tempo di penetrazione: >480min), occhiali di sicurezza antipolvere aderenti e tuta impermeabile di protezione. Durante la distribuzione della schiuma, indossare guanti, tuta e dispositivi di protezione respiratoria.

Usare in presenza di una ventilazione ad aspirazione sufficiente. Laddove si potrebbero verificare dei rischi per la respirazione, usare una maschera facciale che purifica l'aria. Per proteggerci contro questi livelli di carico, usare il casco ABC. Per evitare la contaminazione funzionale del sistema individuale di scarico delle acque reflue in caso di utilizzo della sostanza in azienda, è necessario che i residui contenenti la sostanza siano smaltiti nel locale del letame sotterraneo. Devono essere rispettate le istruzioni per l'uso riportate nel paragrafo seguente. Il prodotto è destinato solo all'uso professionale.

Principio attivo:
cloruro di alchil-benzil-dimetil-ammonio (C12-16) glutaraldeide 9.8%
14,7%

Natura del preparato:
concentrato miscibile in acqua

Contiene:
benzil-C12-18 alchilidimetil, cloruro glutaraldeide

Da consumarsi preferibilmente entro 24 Mesi dopo la data di fabbricazione

UFI: 6300-303J-F00K-C71J

2509893
Danger | Gefahr | Gevaar
Pericolo | Peligro | Fare | Pericol
Perigo | Vaara | Veszély
Ettevaatust | Opasnost
Κίνδυνος | PAVOJINGA
Niebezpieczeństwo
nebezpečnostvo
Bistami



Made in Belgium

Batch number/ numéro de lot/
Chargennummer/ número de lote/
numero di lotto/ Batchnummer :

Date of production/
Productiedatum/ Datum der
Herstellung/ fecha de fabricación/
data di produzione/
Produktionsdato :

Download app!
Scan this product



2509893

24 LV 11

